Mgr. Richard Brázda Notary public in Brno

Address and contact details

Business reg. No. 75066939, Tax No: CZ7506104133

Recorded in the Notary Chamber in Brno database of notaries public

First page

NZ 1034/2014 N 1121/2014

## **COUNTERPART Notarial Record**

Compiled on 9/7/2014 (ninth of July two thousand and fourteen) by Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno, in his notarial office in Brno, at Brno-City, Kobližná 47/19, Post Code 602 00, at the request of the applicants, namely PhDr. Ladislav Skácal, DOB 18/11/1958 residing at Brno, Veveří, Botanická 598/10, Post Code 602 00 (hereunder only "PhDr. Ladislav Skácal") and ADRIA DATABANKA s.r.o., with registered address at Brno, Panská 397, or. No. 2, Brno-City district, post code 602 00, Company Id. No.: 26939207 recorded in the Brno Regional Court Companies Register in Section C, file 46479 (hereunder only "ADRIA DATABANKA, s.r.o."), represented by its executive officer who is PhDr. Ladislav Skácal who asked me to compile a notarial record to certify their statement below, that they made before me.

At the request of ADRIA DATABANKA, s.r.o. and PhDr Ladislav Skácal, I compile the following:

## **Certificate of Statement**

I hereby certify that PhDr. Ladislav Skácal and ADRIA DATABANKA, s.r.o. represented by its executive officer, PhDr. Ladislav Skácal, made a statement of the contents hereunder on 9/7/2014 (July ninth two thousand and fourteen) in the presence of myself, Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno, in the notarial office of Mgr. Richard Brázda in Brno, Brno-City, Kobližná 47/19, Post Code 602 00:

PhDr. Ladislav Skácal, DOB 18/11/1958 residing at Brno, Veveří, Botanická 598/10, Post Code 602 00 (hereunder only "PhDr. Ladislav Skácal") and ADRIA DATABANKA s.r.o., with registered address at Brno, Panská 397, or. No. 2, Brno-City district, post code 602 00, Company Identification No.: 26939207 recorded in the Brno Regional Court Companies Register in Section C, file 46479 (hereunder only "ADRIA DATABANKA, s.r.o."), represented by its executive officer who is PhDr. Ladislav Skácal, hereby agree that:

**Firstly:** PhDr. Ladislav Skácal as the founder of the database had an electronic (online) database made for his commercial purposes in the travel service market. This database was made available to the public in March 2000 as an online database by means of the electronic communications network in its original appearance. The basic contents consisted of a database of accommodation establishment proprietors in Croatia, generated by PhDr. Ladislav Skácal, which has been continuously augmented further with new detailed data. The exclusive user of the database, including any and all of its contents, was Adria Databanka, s.r.o.

**Secondly:** Adria Databanka, s.r.o. currently makes further contributions to the above mentioned online database by augmenting, shortening or other adjustments and intends to do so in future for its business purposes in the travel service market. In 2009 the online database was completely restructured and then again in 2009 and 2011. Since then this database has been technically improved while the technical backbone remained unaltered.

Thirdly: The online database is a set of a large number of independent copyrighted works including computer software, data and other elements pertaining to tourism in Croatia. These elements contained in the above-named database include above all the original booking information system of Adria

Second page NZ 1034/2014

Databanka s.r.o. developed for this business company and adjusted by its own development as well as some 3,400 (three thousand four hundred) accommodation units on offer, around 190,000 (one hundred and ninety thousand) different photographs, around 1,200 (one thousand two hundred) specialist descriptive texts pertaining to the different locations of accommodation (destinations) and different accommodation units in locations.

Fourthly: Beyond the framework of common technical, business (customer) or other factual elements that are factually determined or essential for online operation of this type of facility, the booking information system of the Adria Databanka, s.r.o. travel agency contained in the above mentioned database that forms a substantial part of this database, is characterized by a precisely defined sequence in accordance with the website wireframe designed in 2010 whilst the layout of elements and their approach is unique in the pertinent branch of travel industry. In terms of technology it is distinguished by its unique interactive calendar programmed by Mr. Jiří jaroš, an Adria Databank, s.r.o. employee. The above business company is the only travel agency or travel office that shows an overview of the occupancy rate of accommodation facilities in Croatia for an entire year whilst the customer may at the same time work with the calendar (for instance test various price or time options). Unlike other travel agency or travel office providers, calendars from java script libraries open to the public are not used in this case.

**Fifth**: The database, including the above booking information system, is open to the public for customer purposes online in the electronic communications network of the above named company: www.adriadatabanka.com.

This notarial record was compiled by myself, Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno, and approved by the persons making the statement after reading.

**Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno** PhDr. Ladislav Skácal, *manu propria* L.S. Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno ADRIA DATABANKA, s.r.o. Executive officer PhDr. Ladislav Skácal

I hereby verify that this counterpart of the notarial record compiled on 9/7/2014 (ninth of July two thousand and fourteen) agrees verbatim with the notarial record **NZ 1034/2014** compiled by Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno on 9/7/2014 (ninth of July two thousand and fourteen) archived in the collection of notarial records of Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno. In Brno on 9/7/2014 (ninth of July, two thousand and fourteen).

Illegible signature and round seal of Mgr. Richard Brázda, notary public in Brno.

## **Translator's Statement**

As a translator between Czech and English appointed by decree of the Regional Court in
Brno, Czech Republic, on August 6th, 1996, under the number Spr. 2868/95, I hereby confirm
that this document is a true translation of the original document attached.

I have made these adjustments to the original: -----

This translation has been recorded as No. 1 258 in the translator's register. Fee charged: see the translator's register.

Alena Hooperová, Bc.

